

壹、前言

傳統品格 (character) 經過不同時代背景與歷史的洗禮後，在各個時代產生不同程度的影響，學校教師要求學生背誦四維八德的意義，例如：「禮是規規矩矩的態度、義是正正當當的行為、廉是清清白白的辨別、恥是切切實實的覺悟。」就現代民主社會而言，這八德或許不夠作為培養日後健全公民道德素養的全部，但作為兒童的品格教育內涵，與《幼兒園教保活動課程大綱》的社會領域也有諸多不謀而合之處。對照教育部 (2017) 公布之《幼兒園教保活動課程大綱》，可以發現上述傳統品格的德目，其實可以生活化地融入幼兒的學習領域。《幼兒園教保活動課程大綱》「宗旨」即已揭示課程綱要乃立基於「仁」的教育觀，承續孝悌仁愛文化，因此幼兒園的課程綱要培養的是愛人愛己、關懷環境、面對挑戰與踐行文化的幼兒 (教育部，2017)。上述「仁道」，也是儒家思想「仁、義、禮」倫理體系的基本內在結構之一。除了「仁道」，還要講求「修身以道」、「濟世以道」 (在個人影響範圍內施行仁道) (黃光國，1995)。仁與孝是儒家道德的最基本觀念，孔孟則將仁、義、禮、智四端視為一種「不學而能、不慮而知」的本能與直覺判斷 (韋政通，1968)。

中國傳統品格強調人我關係與社群發展，為中國文化的特色。即使幼兒發展與保育課程中提到的J. Piaget與L. Kohlburg幼兒道德發展理論，仍是以階段論為理論的觀點基礎，強調個體發展，較少延伸中國傳統品格中提到對於群體、國家和世界的關注。因此，本研究欲透過將中國傳統品格圖像化，藉由幼兒熟悉的圖像，探討5~8歲兒童對於中國傳統品格的詮釋。

現今社會裡，國家發展已日趨進步成熟，許多的傳統品格經由學

校教育的社會化，影響學習者與社會成員的行為和思想。臺灣在道德教育方面制定了許多推行的政策，例如，2009年教育部開始啟動「臺灣有品運動」，藉由推展品德教育、藝術扎根、終身閱讀及永續環境等計畫來帶動臺灣人人有品（李建興，2010）；2010年推動「終身學習行動331」，鼓勵民眾終身運動、終身學習及終身反省，藉著參與率來提升國人的品德修養（教育部，2012）。此外，教育部也訂定品德教育促進方案，將品德教育有計畫且多元地納入教學之中，透過學校及家庭的教育孕育國民具備有品德、富教養、重感恩、懂法治、尊人權之現代公民素養，在國民小學階段鼓勵將品德教育融入各學習領域當中，利用多元的方式來培育其良好的態度及行為習慣（教育部，2014a）。上述道德教育活動的推展，聚焦在年齡較大的兒童或成人，但是道德教育的啟蒙，應該從幼兒階段開始（沈六，2004）。

幼兒階段的社會化早已開始進行，透過家庭教育和幼兒園教師在生活常規的規範，幼兒從小累積良善的生活經驗，對於道德發展有很大的幫助。幼兒的人格特質與品德的好壞有相當程度會互相影響，藉著不同的課程或主題教學來傳達傳統品格的概念，幼兒若能在幼兒園習得品德相關的課程後，實際將之應用於生活實踐中，對幼兒傳統品格可以產生認知和內化的作用。《幼兒園教保活動課程大綱》中的社會領域目標也提到，關愛親人、樂於與他人相處、尊重生命、負責任等，如果仔細探究，這些與中國傳統品格涵蓋的內容息息相關，表示這些品格觀念直至今日仍具有相當的重要性。透過本研究，探究5~8歲兒童如何吸收傳統品格知識並具體實踐在行為中，以及兒童在品德的認知方面是否具有連續性的發展。

不過，德目以「規規矩矩的態度」、「正正當當的行為」等抽象的文字表意，其實並不容易透過「教學」讓幼兒習得、理解，更不容易透過評量方式評估幼兒對於上述傳統品格的理解與態度，但若能編製